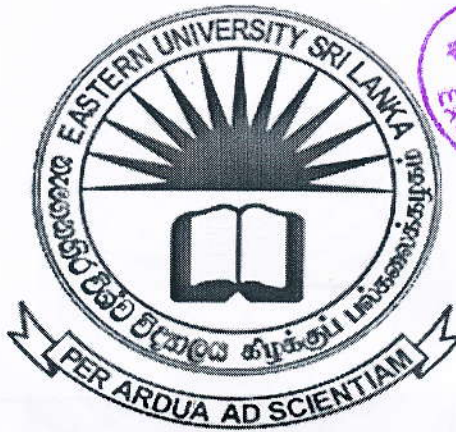


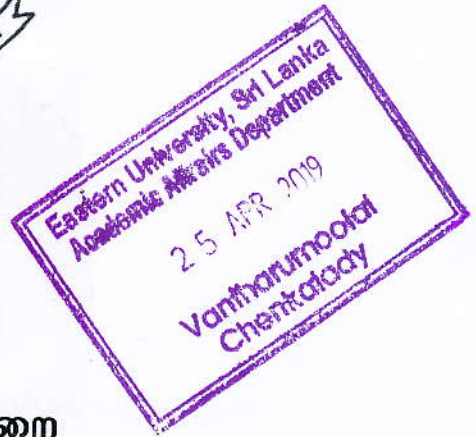
மலையக தோட்டப்புறப் பாடசாலைகளில் தரம் 6
அனுமதியில் இருமொழிக் கல்விக்கொள்கையின்
தாக்கம்

கல்யாணி சிவயோகன்

Registration No: EU/PGS/2016/MED/26



Thesis
Library - EUSL



கல்வி, பிள்ளை நலத்துறை

கலை கலாசார பீடம்

கிழக்கு பல்கலைக்கழகம்

இலங்கை

2018

ஆய்வுச்சுருக்கம் (Abstract of the Study)

இலங்கையின் அரசபாடசாலைகளில் மாணவர்கள் அனுமதிபெறுவதில் பல்வேறு காரணிகள் செல்வாக்கு செலுத்துகின்றன. இங்கு ஆய்வு பிரச்சினையாக மலையகதோட்டப்புறப் பாடசாலைகளில் தரம் ஆறிற்கு மாணவர்கள் அனுமதிக்கப்படுகையில் செல்வாக்கு செலுத்துகின்ற காரணிகளை இனங்காண்பதோடு, கல்வி மறுசீரமைப்பின் கீழ் பாடசாலைகளில் அறிமுகம் செய்யப்பட்ட இரு மொழிக் கல்வியின் தாக்கங்களையும் கண்டறியும் நோக்கோடு “மலையக தோட்டப்புறப் பாடசாலைகளில் தரம் 6 அனுமதியில் இருமொழிக்கல்விக்கொள்கையின் தாக்கம்” எனும் தலைப்பில் இவ் ஆய்வு மேற்க்கொள்படுகிறது.

ஆய்வு பிரச்சினையை உறுதிப்படுத்தும் தரவுத்தேடல்களுக்காக, கோட்டத்திலுள்ள தரம் 6 இற்கு மேல் உள்ள மொத்த ஒருமொழி, இருமொழி, மும்மொழிப்பாடசாலைகள் 29 இல் இருந்து 18 பாடசாலைகள் நோக்கமாதிரியாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டன. இதில் 313 தரம் 6 மாணவர்கள் கல்வி கற்க தெரிவு செய்யப்பட்ட மொழியின் வகைப்படி படையாக்கப்பட்ட எழுமாற்று மூலமும், 313 பெற்றோர்கள் வசதி மாதிரி மூலமும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். அவ்வாறே 18 அதிபர்கள், கல்வியதிகாரி ஒருவர், 6-13 வரை இருமொழிக் கல்வி பயிலும் மாணவர்கள் 17 பேர் நோக்க மாதிரியாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டிருந்தனர். தரம் 6 ஆசிரியர்கள் என்ற வகையில், இருமொழி மூல ஆசிரியர்கள் 13 பேரும், ஒருமொழி மூல ஆசிரியர்கள் 14 பேரும் நோக்க மாதிரி மூலமாக, தெரிவு செய்யப்பட்டு, மொத்த குடித்தொகையினர் 672 பேர் தெரிவுசெய்யப்பட்டனர். ஆய்வுக்காக வினாக்கொத்து, நேர்காணல் படிவங்கள், ஆவணங்கள் என்பவற்றை உள்ளடக்கிய ஆய்வுக்கருவிகள் பயன்படுத்தப்பட்டன. ஆய்வு நோக்கங்களுக்கேற்ப ஆய்வு வினாக்கள் தயார்செய்யப்பட்டு, அளவுசார், பண்புசார் தரவுகள் இலத்திரனியல் விரிதாள் (Excel) மென்பொருள் முறைமையினூடாக, பகுப்பாய்வு செய்யப்பட்டு பின்னர் வியாக்கியானம், கலந்துரையாடல் போன்ற செயற்பாடுகளுக்கு உட்படுத்தப்பட்டன.

பெறப்பட்ட முடிவுகளாக தரம் 6 மாணவர்கள் அனுமதி பெறுவதில் பிரச்சினைகள் எதிர்நோக்கப்படுகின்றன. இருமொழிக்கல்வி இம் மாணவர்கள் மத்தியில் எதிர்பார்த்த நன்மைகளை குறைந்த மட்டத்திலேயே பெற்றிருந்தது என்பதும் கண்டறியப்பட்டது. இதன்மூலம் மலையக தோட்டப்புற மாணவர்களின் தரம் 6 அனுமதியில் எதிர் கொள்ளும் பிரச்சினைகளை தீர்ப்பதற்கு அரசாங்கம், பாடசாலை நிர்வாகம் போன்றவை கூடிய கவனம் செலுத்தல் வேண்டும் எனவும், இருமொழிக்கொள்கையின் பலாபலன்களை இம்மாணவர்களும் பூரணமாகப் பெற்றுக்கொள்வாற்கான ஆலோசனைகளும் விதப்புரைகளும் இவ்வாய்வினூடாக முன்வைக்கப்படுகின்றது.

பொருளடக்கம் (Contents)

உறுதிமொழி.....	I
சான்றிதழ்.....	II
நன்றி நவிலல்.....	III
ஆய்வுச் சுருக்கம்.....	IV
பொருளடக்கம்.....	V
அட்டவணைகள்.....	XIII
உருக்கள்.....	XIV

அத்தியாயம் 1 அறிமுகம்

1.1 அறிமுகம்	1
1.2 ஆய்வின் பின்னணி	2
1.3 ஆய்வுப் பிரச்சினை	3
1.4 ஆய்வுப் பிரச்சினை கூற்று	7
1.5 ஆய்வின் நோக்கம்.....	7
1.6 ஆய்விற்கான நியாயம்.....	7
1.7 ஆய்வின் முக்கியத்துவம்.....	9
1.8 அருஞ்சொற்பதங்களின் விளக்கம்.....	10
1.8.1 மாணவர் அனுமதி.....	10
1.8.2 இருமொழி மூலக் கல்வி.....	10
1.8.3 இடைநிலைக் கல்வி.....	11
1.9 சாராம்சம்.....	11

அத்தியாயம் 2 இலக்கியமீளாய்வு

2.1	அறிமுகம்.....	12
2.2	பாடசாலை ஒன்றினைத் தெரிவு செய்வதில் செல்வாக்குச் செலுத்தும் காரணிகள்.....	13
2.2.1	சுற்று நிருபங்கள்.....	13
2.2.2	பாடசாலைக் கட்டமைப்பு.....	15
2.2.3	பாடசாலையின் பெளதீக வளங்கள்.....	17
2.3	இருமொழிக் கல்வி அறிமுகம் தொடர்பான காரணிகள்.....	20
2.3.1	வரைவிலக்கணம்.....	20
2.3.2	இலங்கையில் இருமொழிக் கல்வி.....	21
2.3.3	ஆசிய நாடுகளில் இருமொழிக்கல்வி.....	25
2.3.3.1	சிங்கப்பூர்.....	25
2.3.3.2	இந்தியா.....	25
2.3.3.3	பாக்கிஸ்தான்	26
2.3.3.4	மலேசியா.....	27
2.3.3.5	சீனா.....	27
2.4	இருமொழிக் கல்வி தேவை தொடர்பான காரணிகள்.....	28
2.4.1	இலங்கையின் பல்கலாசார சமூகத்தின் தேவை.....	28
2.4.2	எதிர்கால சவால்களை எதிர்கொள்வதற்கான தேவை.....	30
2.5	இரு மொழிக்கல்வி பெறுதல் சார்ந்த காரணிகள்.....	32
2.5.1	மாணவர் சார்ந்தவை.....	32
2.5.2	ஆசிரியர் சார்ந்தவை.....	33

2.6 சாராம்சம்	36
---------------------	----

அத்தியாயம் 3 ஆய்வு முறையியல்

3.1 அறிமுகம்.....	36
3.2 பொது நோக்கமும், சிறப்பு நோக்கமும், ஆய்வு வினாக்கள்.....	36
3.3 ஆய்வின் ஒழுங்கமைப்பும் அணுகுமுறையும்.....	37
3.4 சனத்தொகை.....	40
3.4.1 ஆய்வுப் பிரதேசம்.....	40
3.4.2 மாதிரித் தெரிவு.....	41
3.4.3 மாதிரித் தெரிவை நியாயப்படுத்தல்.....	44
3.4.4 இறுதி மாதிரிக் குடித்தொகை.....	44
3.5 ஆய்வுக் கருவிகளும் தரவுகளைச் சேகரித்தலும்.....	46
3.5.1 அளவீடும் நுட்ப முறைகளும்.....	46
3.5.2 ஆய்வுக் கருவிகளின் தெரிவு.....	46
3.5.3 ஆய்வுக் கருவிகளை அமைத்தல்.....	47
3.5.4 ஆய்வுக் கருவியினை முன்னாயத்தம் செய்தல்.....	47
3.5.5 தரவுகளைச் சேகரிக்கும் முறை.....	48
3.6 பகுப்பாய்வு முறை.....	48
3.7 சாராம்சம்.....	49

அத்தியாயம் 4 தரவுகளின் பகுப்பாய்வு, வியாக்கியானமும், கலந்துரையாடலும்

4.1 அறிமுகம்.....	50
4.2 தரம் 6 அனுமதியின் போது செல்வாக்குச் செலுத்தும் காரணிகளை இனங்காணல்.....	51

4.2.1 தரம் 6 அனுமதியின் போது எதிர்நோக்கப்படும் பிரச்சினைகளைக் கண்டறிதல்.	51
4.2.1.1 பிரச்சினைகள் உண்டா இல்லையா எனக்கண்டறிதல்.....	51
4.2.1.2 பிரச்சினைக்கான விடயங்களைக் கண்டறிதல்.....	52
4.2.2.3 சில பாடசாலைகளை தெரிவு செய்யாமைக்கான காரணங்களைக் கண்டறிதல்.....	52
4.2.2.4 சில பாடசாலைகளை தெரிவு செய்தமைக்கான காரணங்களைக் கண்டறிதல்.....	53
4.3 இருமொழிக் கல்வியின் தேவையை இனங்காணல்.....	56
4.3.1 தரம் 6 இல் கல்வி பயிலும் மொழி மூலத்தை கண்டறிதல்.....	56
4.3.1.1 பிரதேசத்தில் காணப்படும் மொழி மூலப் பாடசாலைகளை அறிதல்.....	56
4.3.2 ஒரு மொழி மூலத்தை தெரிவு செய்தமைக்கான காரணங்களைக் கண்டறிதல்.....	57
4.3.2.1 தாய்மொழியில் கற்றல் இலகுவானது.....	57
4.3.2.2 பாடசாலை ஒன்றினை இலகுவாக தெரிவு செய்துகொள்ள முடியும்.....	58
4.3.3 ஆங்கில மொழி மூலத்தினைத் தெரிவு செய்தமைக்கான காரணங்கள்..	59
4.3.3.1 தரம் 6 இரு மொழி மூலக் கல்வி பற்றிய புரிதல்.....	59
4.3.4 இரு மொழி மூலக் கல்வியினைத் தெரிவு செய்வதற்கான காரணங்களைக் கண்டறிதல்.....	60
4.3.4.1 இரு மொழிக் கல்வியினை ஆரம்பிப்பதன் நோக்கங்களைக் கண்டறிதல்.....	60

4.3.4.2	மாணவர்கள் இருமொழிக் கல்வியினைத் தெரிவு செய்தமைக்கான காரணங்களைக் கண்டறிதல்.....	61
4.3.4.3	இரு மொழி மூலம் கற்பவர்களுக்கு வேலைவாய்ப்புகள் அதிகம்.....	61
4.3.4.4	எதிர்கால சவால்களுக்கு முகம் கொடுக்க ஆங்கில மொழியறிவு அவசியம்.....	62
4.3.4.5	உயர் கல்வியைத் தொடர்வதற்கு ஆங்கில மொழி அவசியம்.....	62
4.3.4.6	சமூகத்தில் ஆங்கிலமொழிக் கல்வி பயின்றவர்களுக்கு கௌரவம் அந்தஸ்து காணப்படுதல்.....	63
4.4	மலையக தோட்டப்புற பாடசாலையில் இருமொழிக் கல்வியின் தாக்கத்தினால் ஏற்பட்ட விளைவுகளைக் கண்டறிதல்.....	64
4.4.1	இருமொழிக் கல்வியின் பயன்களை அறிதல்.....	64
4.4.1.1	இருமொழிக் கல்வியில் மாணவர்களின் ஆர்வம் கண்டறிதல்.....	64
4.4.1.2	இருமொழிக் கல்வி பெறுபேறுகளை அறிதல்.....	65
4.4.1.3	இணைப்பாடவிதான செயற்பாடுகளின் அடைவுபற்றியறிதல்.....	66
4.4.1.4	பாடசாலையின் மதிப்பு நிலையை அளவிடல்.....	67
4.4.1.5	மாணவர்களின் ஆங்கில மொழிப் புலமை தொடர்பில் அறிதல்.....	68
4.4.2	இருமொழிக் கல்விப் பாடசாலைகள் தற்போது எதிர் கொண்டுள்ள சமகால பிரச்சினைகளை இனங்காணல்.....	69
4.4.2.1	இருமொழி மூல வகுப்புக்களைக் கண்டறிதல்.....	69
4.4.2.2	பாடரீதியான ஆங்கில் மொழிமூல ஆசிரியர் விபரங்களைக் கண்டறிதல்.....	70

4.4.2.3 உயர்தர பிரிவுகள் தொடர்பான கருத்துக்களைக் கண்டறிதல்.....71

4.5 சாராம்சம்.....71

அத்தியாயம் 5 முடிவுகளும் விதந்துரைப்புகளும்.

5.1 அறிமுகம்.....72

5.2 மலையக தோட்டப்புற மாணவர்களின் தரம் 6 அனுமதியில்
செல்வாக்குச் செலுத்தும் காரணிகளைக் கண்டறிதல்.....72

5.2.1 எதிர் நோக்கிய பிரச்சினைகளைக் கண்டறிதல்.....72

5.3 இருமொழிக் கல்வியின் தேவையினை இனங்காணல்.....74

5.3.1 கோட்டங்களில் மொழி ரீதியாக காணப்படும் பாடசாலைகளைக்
கண்டறிதல்.....74

5.3.2 ஆங்கில மொழி மூலத்தினை தெரிவு செய்யாமைக்கான
காரணங்களைக் கண்டறிதல்.....74

5.3.3 இரு மொழிக் கல்வியினைத் தெரிவு செய்தமைக்கான
காரணங்களைக் கண்டறிதல்.....76

5.4 பாடசாலைகளில் இருமொழிக் கல்வியின் அறிமுகத்தினால் ஏற்பட்ட
தாக்கத்தினைக் கண்டறிதல்.....77

5.4.1 இருமொழிப் பாடசாலைகள் அடைந்த பயன்கள்.....78

5.4.2 இருமொழிக் கல்விப் பாடசாலைகள் தற்பொழுது எதிர்கொண்டுள்ள
சமகாலப் பிரச்சினைகளை இனங்காணல்.....78

5.5 ஆலோசனைகளும் தீர்வுகளும்.....78

5.6 ஆய்வின் வரையறை.....79

5.7 ஆய்வின் பிரயோகம்.....79

5.8 எதிர்காலத்தில் மேற்கொள்ளக் கூடிய ஆய்வுகள்.....80

5.9 சாராம்சம்.....81

உசாத்துணைகள் (Bibiliography).....82